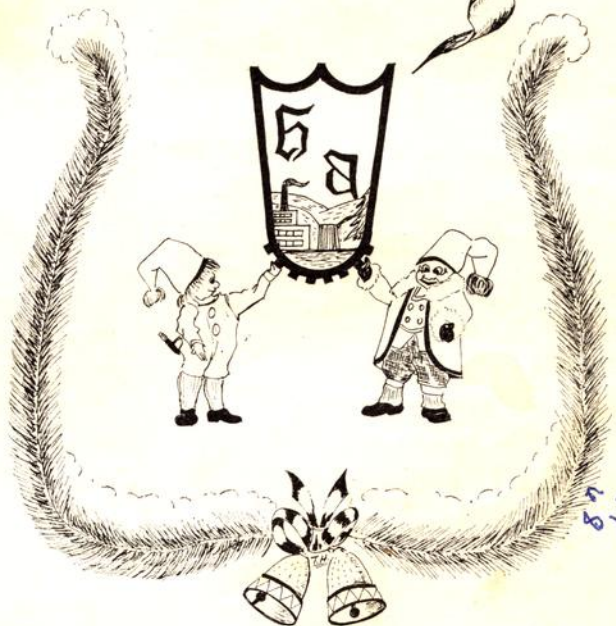


Hunsfos- Arbeideren



210
114

65
46
47
48





Aksidenstrykkeriet

HUNSFOS ARBEIDEREN

Redaktør: Einar Bakken

Redaksjonssekretær: Olav Ruud

Annonsejef: Tellef Hammen - Telefon 56 162

Fotograf: Arne Gusland

Avd.kontakter: Torbjørn Olsen, Josef Skarpeid,
Marylyn B. Andresen, Jan Skårdal.

Noen av problemene for redaksjonen

Det er ikke helt enkelt å lage avis (Hunfoss-Arbeideren), for hør bare her:

Tar vi inn litt underholdningsstoff i bladet, sier noen at vi er «vulgære i smaken». Gjør vi det derimot ikke får vi høre at vi er alt for «høytravende».

Klipper vi fra andre tidsskrifter, heter det at vi er «late til å skrive selv».

Klipper vi imidlertid ikke, er det fordi vi er «så opptatt av å se våre egne ytelser på trykk».

Gir vi plass til et hvilket som helst bidrag, så «fyller vi sidene med sprøyt».

Men tar vi ikke inn alt, ja, så setter vi «ikke tilstrekkelig pris på lesernes interesser».

Ja, slik er det faktisk.

Nå vil kanskje noen påstå at vi ikke har erfart dette selv, men stjålet det fra et annet blad og det har vi da også gjort.

Det kan mang en gang være mye arbeide med å få tak i stoff for avisa skal gå i trykken. Dette må vi ha hjelp til så vi oppfordrer herved alle som har noe på hjertet om å komme med dette til oss. Noen er kanskje redd for å levere bidrag til oss på

grunn av sine norskkunnskaper, men dette tar vi oss av og retter på de feil som eventuelt måtte være i innlegget. Det er også mange som har spurt oss om hvorfor det ikke er mer internt stoff og dette er utelukkende på grunn av at vi som driver avisa ikke kan rekke over alle avdelingene. Det er jo et fritidsarbeid vi har tatt på oss og det er jo begrensede muligheter som her gjør seg gjeldende. Men er det noen i en avdeling som mener at de har problemer som kan være av interesse for andre så skriv noen ord eller kontakt oss så skal vi prøve å ordne det på greiest mulig måte for alle parter. Selvfølgelig er det faglig og politisk stoff vi er mest interessert i, men vi tar i mot alle innlegg og vurderer dette på en sunn og fornuftig måte, om det er av interesse for våre lesere for disse må vi ta hensyn til.

Vi som holder på med dette arbeide i vår avis kunne mange tider ønske at avisen skulle ha vært bedre enn den ofte blir, men en ting skal dere huske på, vi er jo ikke profesjonelle avisarbeidere noen av oss. Men vi mener som så at når vi en gang har startet denne avisa så får man prøve å holde hjulene i gang og så får man ta avisen for det den er. Vi skal som sagt prøve på å få et brukbart resultat ut til dere, men om dette er

Hunfos-Arbeiderens redaksjon ønsker alle sine lesere en riktig

GOD JUL

og et riktig

GODT NYTTÅR

Samarbeide og lønnsutvikling

Det er vel unødvendig å si at ikke alle var like fornøyd med den utvikling som samarbeide i PM 3—4 fikk på halvårsmøte. Man skulle tro det hadde blitt adskillig lettere å komme videre dersom vi hadde vunnet noe mer erfaring på et fastlønnssystem for skiftarbeiderne. Og under disse forutsetninger at avdelingstillitsmennene ble trukket med hadde vi hatt større muligheter for å ha fått et lønnsystem som hadde vært brukbart også for de andre avdelingene. Det skulle være av betydning for samarbeide å finne frem til et lønssystem som kunne samle grupper og siden avdelingene. Personlig kan jeg

godt nok får dere våre lesere avgjøre. Mener dere noe burde eller kunne gjøres bedre så syng ut for vi er mottagelig for kritikk, enten den er negativ eller positiv.

Så la oss derfor igjen til slutt få oppfordre alle som har noe på hjertet om å sende innlegg, slik at vi mest mulig kan få avisa slik som dere vil ha den.

Red.sekretær.

Stoff til avisa må være levert innen 20 februar.

vanskelig forstå at det skulle ha betydd noen fare med en prøveordning i PM 3—4. Det ville i såfall ha stått opp til et medlemsmøte å stoppe dette dersom det skulle vise seg å falle uheldig ut for de øvrige avdelinger. Det er iallfall sikkert at vi har fått erfare at den nåværende linje ikke lenger er tilstrekkelig til å få en tilfredsstillende fordeling. En demokratisering er avhengig av gradvis utvikling. Det ville bli vanskelig å få en utvikling her dersom medlemmene stiller betingelser som vanskelig lar seg realisere i uoverskuelig fremtid. Vi kan lett nok oppleve å få en stagnasjon så vi blir sittende på hver vår tue og dra til fellen rakner.

Harald Iversen.

Faglig dagskole i Kristiansand.

Fagforeninga satser mye for å utdanne sine tillitsmenn og andre som man nyttiggjør i foreningens virksomhet.

I november d. å. hadde vi 4 deltagere på faglig dagskole, trinn 2.

Disse var:

Alfinn Tønnesen, fyrhuset.

Arnold Kløvfjell, PM. 3—4.

Bjarne Knutsen, PM. 5—6.

Reidar Arntsen, verkstedet.

GAVEN TIL HENNE

finner De hos

**A.S
KULØR**

Tlf. 55 720 — Vennesla Senter

Treforedlingsindustriens problemer

Vi står nå ved utgangen av året 1971.

Når vi ser tilbake på det som har hendt er det forholdene i vår egen industri som naturlig har opptatt oss mest.

Vi har hatt konkurser — bedriftsnedleggelse og sterkt innskrenket drift ved tremassefabrikkene.

Årsakene til disse ting er forskjellige for de ulike sektorer innen denne industri.

I Nord-Amerika har det vært økonomisk tilbakegang og med en nedgang i papirforbruket på ca. 2 %. Dette betyr i forhold til kapasiteten i den amerikanske papirindustri — 1 mill. tonn nedgang i forbruket.

Da de amerikanske bedrifter er våre konkurrenter på det europeiske marked — skaper det både pris- og avsetningsmessige vansker for den nordiske treforedlingsindustri. Det er i første rekke cellulosefabrikkene som har merket dette.

I de foreliggende prognoser regnes det med at overkapasiteten i verdens papirindustri vil reduseres i 1973. Videre at



det i løpet av få år er blitt så stor økning i papirforbruket at de nordiske treforedlingsbedrifter vil få vanskeligheter med å dekke Europas behov for cellulose og papir.

Utsiktene for denne industri er således adskillig lysere enn det ser ut for i øyeblikket.

Årsaken til avsetningsvanskene for tremassefabrikkene — har sin årsak i først og fremst svikten i leveransene på det britiske marked.

England er vårt hovedmarked når det gjelder tremasse med hele 60 % av en eksport på 630.000 tonn. (1970).

Selv om utsiktene for større eksport på andre markeder er tilstede er situasjonen for tremassefabrikkene etter ekspertenes beregninger ikke særlig oppmuntrende.

Vi må akseptere at treforedlingsindustrien står overfor nødvendige strukturendringer, spesielt når det gjelder de halvfabrikatproduserende bedrifter (tremasse og cellulose).

Dette betyr ikke at norsk treforedlingsindustri har utspilt sin rolle i norsk bedriftsliv, tvert om. Fra krigens slutt og fram til i dag er produksjonen av papir øket med en mill. tonn, fra ca. 400.000 tonn til 1.400.000 tonn papir, som igjen tilsvarer industriens kapasitet før og etter siste verdenskrig. Papirindustrien er også den industri her i landet som har hatt den største produktivitetsøkning i de senere år.

Vi har tro på vår industris muligheter i årene framover, selv om det av og til kan gå litt opp og ned.

Jeg ønsker alle på Hunsfos en riktig god jul og et godt nytt år.

Olav Bratlie.

Samarbeidsprosjektet kontra fastlønn

Halvårsmøtets beslutning om ikke å gjennomføre fastlønn for hele bedriften blir delaktig i et slikt system, var et vedtak som kan få konsekvenser for foreningens videre behandling av samarbeidslønnsakene. Vedtaket har stanset en utvikling som burde gitt fastlønn for hele bedriften på ubestemt tid.

Foreningsstyrets behandling av saken var nøye gjennomtenkt, og når en kom fram til et enstemmig vedtak for Iversens forslag med tilføyelse, synes jeg det gir full dekning for tanken omkring alle eller ingen.

Når jeg så retter mitt kritiske øye på motforslaget vil jeg si-tere representanten Iversens forslag:

«Det vil få store konsekvenser dersom en eller flere grupper skulle utvikle en egen lønnstatus. Samarbeide og utviklingen av selvstyrte grupper må ikke skje på en usolidarisk lønnspolitikk som ikke er i tråd med fagbevegelsens tradisjonelle grunnsyn. På grunn av den skjevhet vi har hatt i lønnsutviklingen finner vi det nødvendig å fremme følgende forslag for å motivere denne utvikling. Den lønnsutvikling som finner sted i samarbeidsgruppene blir forelagt de øvrige avdelingstilitsmenn til godkjenning, samtidig bør disse tillitsmenn få ansvaret for at ingen avdelinger blir lønsmessig skadelidende under samarbeidsutviklingen.» Sitat slutt.

Når styret så i tillegg til dette kom fram til en tilføyelse

Kontingentøkning.

Vi minner om kontingentøkningen som iflg. landsmotevedtaket skal iverksettes fra 1/1 1972.

som innebar fastlønnssystem for hele bedriften innen kort tid, synes jeg det ikke var grunn til motforslag, som det under debatten tydelig lå prestisje i, og som ellers tydelig tilkjennegav styremedlemmenes sympati for, altså et forslag for å oppnå splittelse innen fagforeningens og dens styre. Det som forundrer meg mest var forslagsstillerens svake begrunnelse for så drastiske tiltak, han opererte med som begrunnelse sosiale fordeler, henviser da til hans uttalelser under debatten og ellers til en artikkel i Hunsfos-Arbeideren nr. 4 som er undertegnet Ø. L. Sosiale fordeler vil fastlønn gi, herr Ø. L., men det innebar også representanten Iversens forslag, og det ville gitt hele bedriften disse goder innen kort tid. Når så Ø. L. stiller spørsmål om denne sak haster og om det er nødvendig å benytte denne fremgangsmåte, er mitt svar et Ja. Likestilling med den en samarbeider med, og dette synes jeg nå begynner å dra ut når en tenker på hvor lang tid PM 3—4 har vært prøveklut for samarbeidet. Herr Ø. L. hevder videre i sin artikkel at han vil prøve og forstå våre i saken. Hadde han prøvet det som han gir uttrykk for ville han tjent mye på sine edle og fine tanker omkring solidaritetsprinsippet.

Prestisje i en sak er en ting, solidaritet noe ganske annet, herr Ø. L. **E Je B.**

En god jul og et riktig godt nyttår ønskes våre medlemmer på Hunsfos.

Med hilsen
Norsk Papirindustriarbeiderforbund.

God Jul - Godt Nyttår

Vi låner Dem alt til et automatisk kaminanlegg



Betal i avdrag over 5 år. Til vanlig bankrente — og uten avbetalingstillegg! Rentene kan De trekke fra på selvangivelsen.

De behøver ikke å betale noe kontant!

Tenk over hva De kan spare av ergrelser og utgifter ved å installere et automatisk kaminanlegg.

Er De i tvil om hvilken fyringsmåte De bør velge, så ta med eventuelle tegninger og planskisser til oss. Vi ordner Deres lån, foretar installasjonen, og graver ned tanken.

Velkommen til en varmeprat!



Vennesla Varmeservice

INNEH.: LUDVIG LIE

HUNSFOSSEVEIEN 21 — TELEFON 55 362

INTERNORD

F-7116 b

Har De husket å bestille parafin?



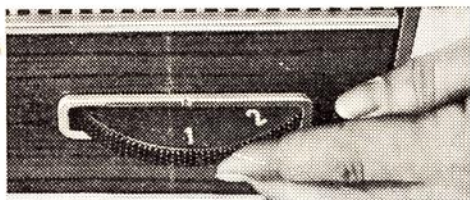
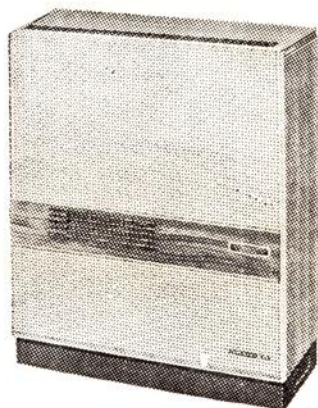
Oranier



møbelkamin

NY NORM ... I TEKNIKK OG FORM

- For fyringsolje eller petroleum
- Uttagbar brennpott
- Enkel opptenning — hurtig starter
- Tilleggsutstyr: Vannfordamper og termostat
- Leveres i 2 størrelser



Lettvint regulering



Trinnløs rengjøring

ORANIER

En moderne interiørkamin i vakker design, utstyrt med tre-dekor og flammevindu.

Vennesla Varmeservice

INNEH.: LUDVIG LIE

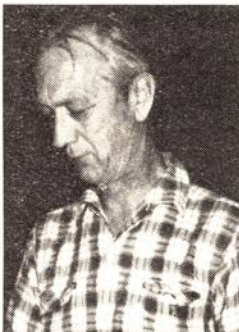
HUNSFOSSEVEIEN 21 — TELEFON 55 362

OM JUL OG JULEGAVER

Vi har intervjuet følgende personer og stilt Dem følgende spørsmål:

Hva forbinder du med jul og julegaver, mener du julegavene kanskje er et triks fra forretningenenes side for å oppnå en bedre omsetning?

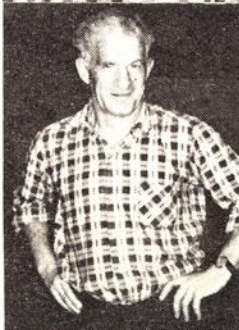
Mener du at voksne skal gi hverandre julegaver eller skal man bare gi gaver til barna?



Arnord Kløvfjell, PM 3—4.

Jeg mener at jula er at man følger en gammel tradisjon. Når det gjelder julegaver så er det et middel til å høyne omsetningen i forretningene.

Når det gjelder julegaver til voksne så burde vi heller gi hverandre noen gaver sprett utover hele året. Akkurat å glede ungene til jul mener jeg er helt i orden, men ikke akkurat bare til jul, men også ellers når det er en spesiell dag eller høytid.



Arnold Beurling, PM 3—4.

Jeg forbinder ikke akkurat julen med gaver. Forretningsstanden prøver vel på å få tak i så mange kunder som mulig, men at det akkurat skulle være noe triks tror jeg ikke.

Å gi voksne julegaver kan vel være i orden, men da mener jeg at man skal ikke være for stornøyd, en liten burde være nok.



Ommund Byremo, PM 1—2.

Julegavene er nok til en fordel for forretningene med økt varehandel og vareutvalget er også så stort i dag at det mang en gang frister folk til å kjøpe mer enn de har råd til.

Når det gjelder å gi julegaver til voksne så synes jeg at dette er forkastelig. Julegavene hører barna til, men ikke disse store dyre tingene som folk kjøper mer og mer av, men det må jo være en ting som kan glede et lite barnehjerte.



Per Iversen, PM 5.

Når det gjelder jul og julegaver så er dette symbolsk, men jeg mener at det blir utnyttet av forretningsstanden. De utnytter folks godhet og snillhet med hverandre akkurat i tiden før jul, og den store kjøpekraften som er blant folk i dag.

Jeg er ikke for at voksne skal gi hverandre julegaver, disse tilhører barna.

Tilbakeblikk og fremtidsutsikter

Når det stunder mot julehelg og skifte av år er det for meg, jeg antar for de aller fleste av oss, atskillig vemod i dette at tiden raser avsted. Den forestående helg gir i det hele tatt anledning til diverse refleksjoner.

Om de nære ting vil jeg hevde at vi i bedriftens situasjon er i ferd med å tilbakelegge et vanskelig år, vi står på terskelen til nye 12 måneder med tiltagende problemer på helt vesentlige områder i et omfang som i økonomisk henseende savner side-stykke siden 2. verdenskrig. Årsakene er mange, såsom valutauro, avtagende forbrukstendens for treforedlingsindustriens produkter, galopperende avgifts- og utgiftsøkning innenlands m. v. Den resulterende misbalanse er svært alvorlig — også for Hunsfos — og kan etter mitt skjønn bl. a. føre til et høyst uønsket og et urovekkende norsk sysselsettingsbillede i 1972.

Oppnådde resultater i 1971 er som mangt annet, varierte i bedriften. I enkelte avdelinger er de meget gode, det generelle inntrykk er imidlertid slik at vi samlet i 1971 ikke har utvist den tilstrekkelige dyktighet som vil bli krevet av oss for å mestre det kommende års problemer. Jeg synes det er et passende

løfte å gi hverandre at vi i fellesskap skal utvise den nødvendige — og i praksis klart mulige — forbedring gjennom det nye år. Dette er vårt svar nr. 1.

Vi har i år gjennomdrøftet bedriftens utvikling også på noe lengre sikt, og avventer nær forestående avklaring av finansieringsmuligheter for en rekke interessante prosjekters gjennomføring i årene som kommer. Rammeplanen — fellesbegrepet for prosjektene — er svar nr. 2 på de aktuelle utfordringer.

Vi har det operative grunnlag og evner til å mestre begge besvarelser. La oss nå ståls sette viljen hertil.

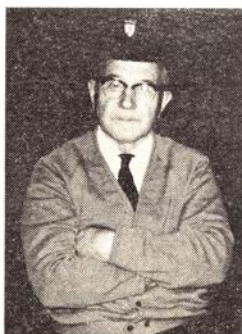
Dystre betraktninger kanskje, dog utelukkende en avspeiling av de realiteter vi står midt oppe i.

I vissheten om at vi i fellesskap atter engang skal dokumentere evne til fremgang, takker jeg «Hunsfos-Arbeideren», og dens lesere for i år, med et oppriktig ønske om en god jul og et godt nyttår.

Trygve R. Jarlsby.

Kvardagsfilosofi ved K. Roll:

Å sjå ned på den mislukka, burde være like uverdigg som å misunne den vellukka.



Torleif Berge, Vakta.

Ja, jeg tror at det kan være et triks fra forretningenes side for å øke omsetningen.

Å gi voksne julegaver er jeg ikke stemt for, julegavene tilhører barna og disse gleder seg jo også over det de får. Kan du tenke deg noe morsommere enn et par barneøyne som skinner av glede over julegavene. Jeg gir selvfølgelig kona en liten ting til jul, men ikke noe mer.

Samarbeid kontra fastlønn

Vi har intervjuet Asbjørn Angsund og Bård Joreid og stilt dem følgende spørsmål:

1. Hvordan ser du på samarbeidsprosjektet?
2. Hva mener du om fastlønn?
3. Hvilke fordeler og ulemper kan et samarbeidsprosjekt for alle på Hunsfos? føre til?
4. Hvordan ser du på prosjektet i PM 3—4, har det svart til forventningene?

Asbjørn Angsund:

1. Generelt, absolutt positivt. Samarbeidsprosjektets grunnidé er jo å legge forholdene til rette for at hver enkelt skal få slippe til med sine evner, erfaringer og kunnskaper. Jeg tror at alle mennesker vil noe positivt, bare de gis muligheter og selv oppdager at de virkelig har mu-



ligheter. Samarbeidsprosjektet burde gi grunnlag for en utvikling hvor trivsel og effektivitet går hånd i hånd.

Framdriften synes imidlertid

Skal De bygge, pusse opp eller modernisere?

Dører, vinduer
Garasjeporter
Kjøkkeninnredning
Kjøkkenbord
Stoler og taburetter

Garderobeskap
Gardinbrett
alle tresorter
Baderomsmøbler

Ekstra billige køyesenger !

Vi kommer og tar mål, planlegger for Dem og gir pristilbud gratis.

SE VÅR UTSTILLING!

VENNESLA
IREVAREFABRIKK

Telf. 55 722 - 55 770

å ha stått i stampe en tid. Folk flest synes noe lite engasjert og for redd for å ta ansvar. Det er vel en slags mentalitetsmur vi må igjennom, og det tar tid. Holdningen er vel allikevel stort sett meget positiv, så vi skal nok komme videre.

2. Langt på vei er vel dette et praktisk spørsmål. Fastlønn i en eller annen form vil sikkert være aktuelt for alle innen kort tid. Tidspunktet vil det være naturlig å se i sammenheng med samarbeidsprosjektets utvikling.

3. Kan vi gjennom et tillitsfullt samarbeid oppnå økt trivsel og effektivitet, kan jeg bare se fordeler på lang sikt.

Hittil har vi nok sett endel ulemper, men disse skyldes nok vesentlig misforståelser. Et par eksempler: Noen har trodd at i gruppene skulle alle først og fremst kunne gjøre som de ville, altså hva de måtte ha lyst til. Og mange har nok stilt seg skeptisk til samarbeidsprosjektet fordi de var redd det skulle føre til dårlig arbeidsmoral. Målsetningen er faktisk den stikk motsatte, man ønsker jo blant annet å utløse positive menneskelige ressurser.

4. Mye er oppnådd i PM 3—4 og en positiv vekst er i gang. Prosjektet har vel også utviklet seg stort sett som forventet, bortsett fra tempoet kanskje.

Bård Joreid:

1. Jeg synes stort sett det går bra. Selvfølgelig er vi vel alle noe famlende og til sine tider tvilende. Vi må bare huske at systemer og tankebaner som er motarbeidet gjennom generasjoner ikke kan plukkes fra hverandre på dagen. Det er nye demokratiske samarbeidsformer vi ønsker å gjennomføre, vi ønsker å få et åpent tillitsforhold



innbyrdes. Det er altså ikke nye systemer som kan tenkes ut og settes på papiret vi er ute etter, men helt ny innstilling til hverandre og den jobb vi er satt til å utføre i et lite samfunn hvor hvert enkelt ledd har like stor betydning for helheten. Dette kan ikke pådyttes noen av oss, da er det heller ikke demokratisk. Det må vokse frem i hver enkelt av oss, og gjennom handling vise at vi virkelig ønsker og kan samarbeide i ordets rette forstand, fordi vi stoler på hverandre og er avhengige av hverandre.

Mange synes sikkert det hele går for sent hos oss. Jeg tror ikke det haster, la oss bare forsøke å bruke tiden riktig.

2. Fastlønn for alle vil sikkert komme og er etter min mening riktig. Noen liten sak er det imidlertid ikke og må forberedes skikkelig, så noen tid vil det nok ta. Egentlig er det vel fordeler og mangler både ved fastlønn og timelønn.

3. Dette var et meget komplisert spørsmål, men for å svare enkelt vil jeg tro at om vi ikke forhaster oss og lar ideene pro-

Forts. neste side

Fra møteprotokollen

Hunsfos Arbeiderforening holdt sitt halvårsmøte 16. november i Velferden. Formannen Kåre Berg Andresen ønsket velkommen og da spesielt Arne Marthinsen fra forbundet.

Foreningsformannen refererte den foreslåtte dagsorden og denne ble enstemmig godkjent.

Kåre Berg Andresen ble valgt til møtets dirigent.

Det ble referert en del skriv, bl. a. fra Vennesla Trygdekontor — der de stiller seg til disposisjon med opplysninger om våre trygdelover og trygderettigheter, på et foreningsmøte e. l.

Fra forbundet om utbetaling fra Grunnforsikringen 8. kvartal 71. Det er til 50 av forbundets medlemmer/medlemmers etterlatte, utbetalt 189.000,00 kroner.

sjektet står for modnes før de settes ut i livet, vil vi bare ha fordeler av det.

4. Dette prosjektet kjenner jeg for lite til for å kunne uttale meg skikkelig.

Men jeg har en følelse av at man her, i alle fall til å begynne med, bare byttet et system med et annet. Ellers forstår jeg at man nå er i god sig.

Om det har svart til forventningene kommer jo meget an på hvilke forventninger man stiller.

Forbundssekretær Arne Marthinsen holdt et kort foredrag om bedriftsdemokrati.

Han tok utgangspunkt i avtalen om produksjonsutvalg og var inne på Aspengrenskomiteéns innstilling, som ble vedtatt på LO's kongress i 1965.

Marthinsen nevnte bakgrunnen for at 4 av Arbeiderpartiets representanter reiste et privat lovforslag i Stortinget som igjen førte til at Eckhoffkomiteén ble nedsatt.

På grunn av den nåværende regjeringssituasjon er det Eckhoffkomiteéns mindretallsinnstilling, som ble fremmet av LO's representanter i komiteén, som danner grunnlaget for det lovforslaget om bedriftsforsamlinger Stortinget skal ta stilling til i den nærreste framtid.

Det ble fremmet en rekke forslag på halvårsmøtet. Bl. a. ble det vedtatt et forslag fra foreningsstyret — at der blir anledning til å bruke sterkere virkemidler overfor de som bryter Arbeidervernlovens bestemmelser om overtid.

Et forslag fra Carl C. Andersen om at Hunsfos Arbeiderforening henstiller til Vennesla og Mosby faglige Samorganisasjon å arrangere et åpent informasjonsmøte om EEC-spørsmålene, når et evt. forhandlingsresultat foreligger, ble vedtatt.

Harald Iversen fremmet følgende forslag: Den lønnsutvikling som fin-

JULEGAVER:

VERKTØY
KJØKKENUTSTYR
GAVEARTIKLER

Vennesla Jernvare & Farvehandel A/S

Den store gavebutikken



DE FÅR DET I

har et veld av presanger til
store og små

**Skjønnlitterære og religiøse
bøker**

**Gaveartikler, håndvesker og
bagger**

Kjempeutvalg i leketøy

Fotoartikler

**VENNESLA
BOKHANDEL**

ner sted innen samarbeidsgruppene, blir forelagt de øvrige avdelingstillitsmenn til godkjenning.

Øystein Lie fremmet følgende forslag: Det kan ikke gjennomføres fastlønnssystem i noen enkelt avdeling, for det skal gjelde alle avdelinger.

Forbundets syn på saken var i kortet følgende: Målsettingen er klar, da det på forbundets landsmøte i høst ble vedtektsfestet «Å opprette tariffavtaler (overenskomster) med sikte på lik status for alle arbeidstakere, såvel når det gjelder lønns- og arbeidsvilkår som sosiale goder».

Forbundet mener det vil være klokt å oppta forhandlinger for en gruppe, eller en enkelt avdeling, for på den måten å vinne erfaring for hvordan en slik ordning kan gjennomføres i praksis. Det man imidlertid må påse, er at avtalen ikke avskjærer muligheten for at ordningen også med tiden kan gjøres gjeldende for samtlige arbeidere.

Det ble en kraftig debatt om de 2 sistnevnte forslag.

Ved voteringen ble forslaget fra Øy-

stein Lie vedtatt med et knapt flertall.

Flg. valg ble foretatt på foreningens halvårsmøte 1971:

Foreningsstyret:

Nestformann Harald Iversen.

Kasserer Tellef Hammen.

Styremedlemmer Carl C. Andersen,
Klaus Engesland, Ragnvald Mjåland, Reidar Arntsen.

7. varamann Thorbjørn H. Olsen.

Hunsfosheimen styre:

Formann Johnny Hagen.

Styremedlem Olav Ruud.

Vesøy styre:

Formann Thorbjørn H. Olsen

Styremedl. Gudmund Jortveit.

Norsk Folkehjelp:

Representant Olav Ruud.

Varamann Audun Ormshammer.

Forts. neste side

Vi ønsker bankens kunder



*God jul
og
Godt nyttår*



VENNESLA SPAREBANK

Representant i verneutvalget:

Representant Reidar Arntsen.
Varamann Alf Hornes.

Redaksjonskomité:

Redaktør Einar Bakken.
Red.sekretær Olav Ruud.
Annonsesjef Tellef Hammen.
Avd.kontakt Marlyn Berg Andresen.
Fotograf Arne Gusland.

Valgkomité:

Øystein Lie.
Audun Ormshammer.
Alfinn Tønnesen.
Rosa Marie Johansen

1. mai komité:

Tarjei Sandaker.
Egil Wennerberg.
Marlyn Berg Andresen.
Ragnvald Mjåland.

Fanebærere:

Bjarne Knutsen.
Arnoud Beurling.

Forsikringsutvalg:

Gudmund Neset (formann)
Robert Kristiansen (sekr.)
Thorvald Engedal.
Tellef Hammen.

Utvalg for samarb.prosjektene:

Thorbjørn H. Olsen, p.m. 1—2
Øystein Jørgensen, p.m. 3—4
Sigurd Omdal, p.m. 5—6
Alfinn Tønnesen, Råstoffabr.

Det ble bevilget kr. 300,— til driften av Hunsfos Bedriftsidrettslag for 1971, dessuten ble det bevilget et beløp til innkjøp av to pokaler til laget.

Dagsorden for møtet var nå gjennomgått og foreningsformannen Kåre Berg Andresen takket for fram-møtet og da spesielt Arne Marthin-sen fra Forbundet.

Han takket damene som hadde stått for serveringen og ønsket vel hjem.

Øystein Jørgensen,
sekretær.



Dagens tekst

Hvem trenger en frelser?

Fra barnsben av husker nok de fleste den frydefulle stemning omkring julebudskapet, når vi hørte det lest. Kanskje virket ordene mektigst som lød fra englene: «Eder er i dag en frelser født, som er Kristus Herren i Davids by!» Og utallige er de som gjennom århundrer har funnet glede og trøst i dette budskap.

Hva lå da egentlig til grunn for dette mektige oppbud av engler? Og hva er det som har virket så velgjørende og stadig nytt ved dette budskap for de mange mennesker siden. Slik at det også i dag kan få den største betydning for oss i vår moderne tid!

La oss da først merke oss at Gud opptre med stor maktutfoldelse når noe epokegjørende i menneskehistorien finner sted. I allmakts velde markerte han seg i skaperverket. Og kronen på verket var mennesket, skapt i Guds bilde. Han bedømte selv det hele til å være særdeles godt.

Men med sorg måtte han se at hans største skaperverk valgte å utnytte sitt fortrinn til å gå sin egen veg, som var imot Gud og derfor syndens veg. Og fordi Guds egenart, hans absolutte hellighet, ikke kan forenes med synd måtte han støte menneskene fra seg. Og denne tilstand vil måtte vare til det nye inntrøt at synden kan fjernes.

Gjennom mangfoldige slektsledd lar han menneskene prøve sin egen evne til å leve etter de høye verdier han setter som mål. Men historiens gang vitner om at denne evne stadig nyttes til andre formål og aldri klarer å nå Guds krav. Motstanden mot Gud, syndens vesen, har fått det store grep i menneskesinnet, som aldri vil

kunne klare å fjerne synden med egen kraft.

Så plutselig er tidens fylde nådd i Guds plan. En ny epoke inntre. Og Gud markerer den ved mektig engleoppbud og enestående jubelbudskap: Nå er han født som skal fjerne synden og skaffe adgang til nytt samfunn med Gud! Frelseren sendt av Gud er kommet blant mennesker!

Denne nye epoke i menneskehistorien er det vi feirer i julen. Vel vet vi at selve frelsesverket enda lå foran den nyfødte Jesus, og at det førte ham inn i en svær livsperiode, som ledet hans veg gjennom lidelse og død på korset for oppgaven var fullført. Men så vet vi også at Gud med stort velde markerte at frelseroppgaven var fullkommen løst, da han reiste Jesus opp fra de døde på skedags morgen.

I lys av disse store epoker feirer nåtidsmennesker sin julehøytid. Med den visshet fra Guds eget tilsagn at det nå er mulig for oss alle å få del i frelsen fra synd og å finne evig samfunn med Gud! Må så hver den som trenger en slik frelser la seg lede inn til troens møte med denne Jesus, forat vi alle med jubel kan syng med sangeren: «Han er frelser min!»

Torgny Birkeland.



DØDSFALL

22. november døde Eyvind Håkedal i en alder av 53 år. Han ble ansatt på Hunsfos i 1960 og tilmeldte seg fagforeninga fra første dag.

Hans arbeidssted var Kollerganga p.m. 1—2. Vi lærte ham å kjenne som en stille og fredelig mann det var lett å omgås. P.g.a. sviktende helse måtte han søke uføretrygd ifjor og allerede nå var hans tid omme.

Vi takker Eyvind Håkedal for den tid vi fikk være sammen og lyser fred over hans minne.

Forbundsstyremøte

Fredag 19. november avholdt det nyalgte forbundsstyre sitt første møte. Som representant i styret skal under tegnede forsøke å gi et innblikk i det som ble behandlet og hvilke resultater man kom fram til.

Møtets viktigste punkt var utvilsomt den forestående tariffrevisjon. Man gjennomgikk LO's sekretariats framlegg over de forskjellige krav som skal fremsettes ved vårens oppgjør, sett separat, men også sett i sammenheng med de krav landsmotet bestemte seg for.

Om man skal summere opp kravene kan det se omtrent slik ut:

1. Lavtlønnsproblemet gis høy prioritet og tilpasningen må nedføres til den enkelte bedrift.
2. Arbeidstida for helkontinuerlige skiftarbeidere senkes til 38 timer pr. uke.
3. Arbeidstida for to skiftarbeidere som arbeider i søndagsdøgnet og

for arbeidere som opererer under jorda senkes til 40 timer.

4. Overtidsprosenter betales ved reell timelønn.
5. Skiftgodtgjørelse forhøyes i kroner og øre med samme prosentforhold som det generelle tillegg.
6. Avlønning og tidsfaktor for beredskapsvakter tas opp. (Gjelder stort sett spesielle forbund).
7. Likhetsprinsippet (lønn under sykdom) o.s.v. tas opp.
8. Lønnsglidningsgaranti må i sin virksomhet gå lengre ned, ikke på bransjen som sist.
9. Krav om at tariff tilleggene kun skal gjelde for organiserte arbeidere.
10. Krav om at organiserte arbeidere skal ha fortrinnsrett til arbeide i tilfelle arbeidsinnskrekninger.
11. Indeksregulering gjøres så gunstig som mulig.
12. 2-årig avtale.



Begynn dagen med

«SØRLANDET»

Først og størst om morgenen.

Bli abonnent i dag.

Jeg bestiller herved 1 abonnement på «SØRLANDET»

Navn:

Adresse:

Post:

Bare skriv Deres navn og adresse og send inn denne bestillingskupong.

Betalingen ordnes senere.

Dagbladet SØRLANDET

Abonnementsavdeling.
4601 KRISTIANSAND S.

13. Det vil bli samordnet oppgjør, men den økonomiske ramme fellesoppgjøret måtte komme fram til skal også være gjeldende for andre næringsgrupper som skal ha sine inntekter regulert.
14. Størrelsen på det generelle tillegg vurderes ut fra den økonomiske situasjon. Man vet f. eks. ennå ikke hvilke virkninger opphevelsen av prisstoppene vil få.

Videre ble det foretatt noen valg, vi nevner: Våre representanter i en 10-manns støykomité:

Rolf Hauge, Forbundet
Arne Marthinsen, Forbundet
Karl Larsen, Risør
Oddvar Hansen, Borregaard
Thomas Hansen, Follum

Arbeidsgiverne er representert på samme måte som oss ved 2 fra organisasjonen og 3 fra bedriftene.

Forbundets forhandlingsutvalg i tariffrevisjonen:

Olav Bratlie, Forbundet
Rolf Hauge, Forbundet
Arne Marthinsen, Forbundet
Sverre Andresen, Forbundet
John Hagard, Saugbrugsforeningen
Bjarne Andresen, Borregaard
Ronald Espedal, Union
Kåre B. Andresen, Hunsfos
Knut Buberg, Moss
Henny Hansen, kvinnerepr.
John Tvedt, Follum
Peder Myhre, Ranheim.

Konkursforholdene ved Greaker og Vadheim ble tatt opp til behandling. Man kom naturlig nok inn på trefordlingsindustriens vanskeligheter generelt, men også spesielt for treslipe-riene. I sistnevnte tilfelle kan man nærmest konstantere at det er avsetningsforholdene som er det vanskeligste. Eks.vis kan nevnes at Risør kjører med $\frac{1}{2}$ produksjon. Dette har alvorlige konsekvenser for Norge som er verdens største tremasseeksportør og dekker 40 % av verdensmarkedets behov. Både U.S.A. og Europa har i øyeblikket hver 1 mill. tonn på lager.

Når det gjelder Greaker er situasjonen i skrivende stund ennå uviss. For

Tankar omkring feriegodtgjerdsla

I førre Hunsfos-Arbeideren såg eg fleire som hadde uttalt seg om feriegodtgjerdsla. Eg meiner at den prosentvise ordninga er heilt malplasert og i aller høgste grad favoriserer dei høgare inntekter, medan låglønnsgruppene også vert, som ein av dei intervjuete sa, at dei burde ikke være låglønnte i ferietida også.

Eit døme på skjeivheta:

Ein lønsmottakar som har ei årsinnkome på 25.000 kr. vil få vel 2000 kr. i feriegodtgjersle, medan ein som tener 40.000 kr. vil få nærare 4000 kr. Dette kan etter mi meining ikkje kallast solidarisk lønspolitikk.

Eg meiner difor at ei meir rettvis ordning var at kvar ein-skilde lønsmottakar fekk ein viss lik sum utbetalt istaden for den prosentvise godtgjerdsla.

Dette ville styrke samholdet og solidariteten og gjera låglønnsgruppene feriebehov let-tare.

K. R. Mjåland.

Vadheims vedk. så kan bedriften kjøre ut året på kommunal garanti, men bedriften har ingen mulighet til fortsatt drift. Det er spesielt vanskelig her et-tersom nærmeste bedrift ligger 3 mil unna og denne bedrift har dessuten også permitteringsproblemer. Senere er ytterligere en bedrift kommet i de samme vanskeligheter. Ved sammen-slåing av Gullskogen og Mjøndalen vil Gullskogen stoppe.

Slik er situasjonen nå. Balanse i produksjon/etterspørsel forventes i 1973.

Julestemnin



på Hunsfos





LO's distriktskontor

ønsker de fagorganiserte på Hunsfos

GOD JUL og GODT NYTTÅR

Vi ønsker alle fagorganiserte

en riktig GOD JUL og GODT NYTTÅR

og takker for godt samarbeid i året som gikk

Vennesla og Mosby faglige Sam.org



En God Jul og et Godt Nyttår

ønskes foreningens medlemmer og takker

for utmerket samarbeid i året som gikk

Vennesla og Mosby AOF forening

Farlige stoffer i industrien

Farlige stoffer har menneskene brukt siden tidenes morgen og de lærte seg sikkert (av bitre erfaringer) hvorledes de skulle nyttiggjøre seg stoffenes farlige virkning.

I dag snakkes og skrives det mye om farlige og giftige stoffer og om deres ødeleggende virkning på mennesker og natur. Men opplysning og informasjon om hvorledes man skal nyttiggjøre seg stoffene på en ufarlig måte er heller mangelfull.

Forskjellen på et giftig stoff og et farlig stoff er vanskelig å definere. Et giftig stoff kan man med sikkerhet si er farlig, men det er ikke alltid at farlig stoff er giftig. Dog er det i begge tilfelle kvantum og konsentrasjon av stoffet som avgjør om det er giftig eller farlig for oss å bruke.

I vår tid har bruken av farlige stoffer blitt et internasjonalt problem. Den moderne industri tar i bruk flere og flere farlige stoffer i større og større kvanta. Ikke minst i den private husholdning kommer det mye farlige stoffer i bruk.

Informasjon, opplysning, bruksanvisning og fyllestgjørende etiketter kommer dessverre ofte først brukeren tilkjenne etter at det har skjedd en ulykke. Brann, eksplosjon og forgiftning av mennesker og dyr.

For oss er det i første rekke produkter som maling, lakk, lim, rense- og rengjøringsstoffer som inneholder organiske løsningsmidler, vi skal tenke på. Disse stoffene er alle gode hjelpemidler brukt på riktig måte, men de kan være meget

Forts. neste side

*Vi har det beste
tilbud og utvalg*

Velg Deres varer hos



**- Kjøpmannen
i Vennesla**



Alle motoreiere!

Monter en tenningsforsterker for biler/motorer med magnettenning.

Fordeler: Lettere start i vinterkulda, mindre bensinforbruk.

Ellers har jeg alt av bilinstrumenter.

Autorisert verksted for spedometere.

JEG ØNSKER MINE KUNDER EN GOD JUL
OG GODT NYTT ÅR

Per T. Skuterud
INSTRUMENT- OG FINMEKANISK VERKSTED

farlige hvis de brukes galt og på feil sted. Man hører dessverre at det er personer som til og med sniffer Lynol.

Hos oss har vi i alle år benyttet farlige stoffer for å frembringe godt papir.

I cellulosen bruker vi SO₂ og Klor. To meget farlige stoffer. Men vi har lært å vise disse stoffene respekt og behandle stoffene deretter.

Det kan nevnes at Klor ble benyttet som krigsgass under 1. verdenskrig og mange tusen soldater ble drept før de lærte å beskytte seg mot Klorene farlige virkninger.

Det er nok et faktum at de farlige stoffene er kommet for å bli og det kommer sikkert flere. Det er derfor i dag, mer enn noen gang før, særdeles viktig at vi leser bruksanvisningen på den aktuelle boks, dunk eller kanne som vi får med å gjøre.

Hvor ofte er det ikke at man setter igang og bruker et stoff og så leser man bruksanvisningen etterpå?

I tillegg til de farlige stoffene som brukes direkte i produksjon, benytter vi i dag nye og «farlige» stoffer til rengjøring av maskin, wirer og filter.

Tidligere ble det til-og-med benyttet bensin og Lynol til rengjøring. Stoffe som var absolutt forbudt å bruke i fabriken. Bensin og Lynol var meget effektive og derfor fristende å bruke. Våre kjemikere var oppmerksomme på dette og de forsøkte å skaffe tilveie et stoff som hadde Bensinens og Lynolens renssegenskaper, men som ikke var brannfarlig.

Resultatet av våre kjemikeres undersøkelser, prøving av div. innkjøpte stoffer og egen forskning kjenner dere alle.

Vi har fått 3 rens-vaskemidler: Allkalisk filtvaske, sur filt-

Stort utvalg i KONFEKT

Garantert nye og friske varer.

Karly Nordvold

vaske og universalmidlet RM 3.

Alle tre stoffene er farlige brukt på gal måte (farligst er nok RM3). Men stoffene brukt på riktig måte og på riktig sted er helt ufarlig. RM3 er blitt et særdeles populært rensemiddel her på fabrikken og det er vel ikke mindre populært i hjemmene. RM3 har faktisk bedre renseegenskaper enn bensin og Lynol og brannfarlighetsgrad som er mindre enn for Whitespirit. Men RM3 må ikke brukes i lukkede rom eller kummer uten at man sørger for god ventilasjon. Man må selvsagt ikke finne på å sniffe eller drikke RM3.

Det samme gjelder en rekke stoffer som vi i dag kan kjøpe i fargehandelen. Les bruksanvisningen.

Dessverre hender det ofte ute i fabrikken at man har et fat eller en kanne med et stoff der etiketten har rustet bort eller falt av. Det hender også at etiketten er skrevet på et fremmed språk og derfor vanskelig å forstå.

Importørene av kjemikalier og farlige stoffer har lovbestemt plikt til å oversette til norsk alle etiketter på stoffer som sendes ut på det norske marked. Dette fratar selvfølgelig ikke bedriften plikten til å følge opp saken, oversette etiketten til norsk, gi opplysning og informasjon.

I praksis viser det seg at in-

formasjonen aldri når alle og det er som foran nevnt blitt et internasjonalt problem med stadig nye og farlige stoffer.

I den senere tid har vi på flere steder i fabrikken innredet låsbare rom for oppbevaring av farlige stoffer. Vi har også fått bort farlig håndtering av kausstiksoda (selve vaskeprosessen med flytende lut er fortsatt farlig). Rørledninger som fører farlige stoffer males med gul varselfarge. I vernearbeidets regi gjøres det fremskritt med merking og sikring av farlige stoffer, men det er med dette som med mye annet, man kunne ønske raskere framgang.

Er du i tvil om et stoff kan være farlig for deg til det bruk du ønsker, så la være å bruke stoffet inntil du har fått undersøkt. Spør din formann eller en av våre kjemikere. La oss alle være klar over at farlige stoffer må vi bruke, men hvis vi bruker dem riktig så er ikke stoffene farlige allikevel.

Vi må spre opplysningene blant våre kamerater. Vi må stoppe den person som ikke følger forskriftene. Vi må være vernebevisste. Spør den som vet noe om stoffet og fortell det så til nestemann. Les bruksanvisningen og vær forsiktig.

Hovedverneombud

Reidar Arntsen.

Verneleder

Y. Hjelm Johansen.

Klipp fra Hunsfospostens januarnummer 1950

Vi treffer en av «gamlekara» ved bedriften, Johan Hageman, og slår av en liten prat med ham.

Etter så mange år ved samme bedrift har du nok adskillige minner — kunne du ikke fortelle oss litt fra «gamle dager»?

— Å jo, du vet der er nok å ta av, men for å begynne med begynnelsen, så gikk jeg for presten da jeg fikk arbeide på Hunsfos. Jeg skulle arbeide ved hoggen. Da Martin Neset og jeg kom på arbeidet første kvelden, var det stopp, men vi hadde så vidt fått lagt matpakka fra oss så begynte hjulene å svive. Det verste var at de som var gått ikke hadde tatt ordentlig ut av «hoggen» så den var full av flis og vårt arbeide besto i å fjerne flisa derfra. Uheldigvis kom bestyreren forbi i det samme, han trodde det var slarv i fra vår side og ble rasende.

Jeg sto i en stige ca. 2 m over gulvet og gravde ut flis da han tok tak i bena mine og slengte meg mot veggen, der jeg ble liggende. Martin var lurere, han «stakk av» med det samme han så bestyreren.

Heldigvis kom Severin Håversen forbi da dette sto på, — han var en riktig kjempe.

Han satte i et riktig brøl og for et-

ter bestyreren, men heldigvis for ham så slapp han unna.

Da Kong Oscar besøkte Hunsfos var jeg maskingutt ved cellulosemaskinen og tok av massa.

Vi fikk beskjed om å møte i søndagsklærne foranledningen. Da følget kom sto jeg stram som en felestreng, nervøs var jeg også. Jeg lurte en stund på hvem som vel kunne være Kongen, for der var så mange høyere offiserer med. Men jeg hadde hørt at kongen skulle være så veldig lang og det hjalp meg. Etter en liten stund kom kongen bort til meg og sa: Måsta jag forsöka, pojke?

Jeg leverte ham pinnen som jeg sprettet av massen med og kongen stakk og stakk, mens valsen ble tykkere og tykkere. Bestyreren ble mer og mer nervøs, men endelig lykkedes det og noen filler falt ned på gulvet. Kongen takket og leverte meg pinnen tilbake. Etter at kongefølget var gått kom så bestyreren igjen og ville ha pinnen og fillene. Dette ble så sendt til Kristiania for å oppbevares som minne.

Vi fikk fri resten av dagen og festet på en liten slette hvor nå direktørboligen ligger. Jeg husker kongen danset med Åse i Hytta og vi gutta syntes det var veldig moro, for hun hadde en liten krittpipe i munnen.

PRAKTISKE JULEGAVER

Klosetttrister	kr. 8,90 — 17,95
Baderister	« 13,00
Badekostesett	« 30,60
Blomstervanner	« 4,80
Blomsterurner	« 6,40 — 7,40 — 9,50 — 14,00
Frys- og kjøleskapsbokser	« 0,90 — 1,10
Svingkroker	« 10,00 — 14,00 — 15,20 — 17,00
Tørkestativ	« 16,50 — 35,00 — 46,50

ELLERS HAR VI EN MASSE GREIE OG NYTTIGE TING

Anders
 **LØYNING & S**

SKIFTAVLØSNINGEN

Det er en sak som har ligget meg på hjertet i lang tid og som jeg håper ved dette innlegg vil skape en meningsutveksling i blant oss, og som senere kan føre til å bli en realitet.

Det saken gjelder er avløsingstiden for skiftarbeidere som i dag er: Kl. 06.00—14.00—22.00. Hvorfor ikke endre denne til kl. 07.00—15.00—23.00. Jeg vil her trekke fram en del fordeler som ville bli med en slik endring av tidspunktene.

For det første er det altfor tidlig å stå opp for å gå på arbeidet, og så er det jo altfor tidlig for de som vil bruke offentlige transportmidler til arbeidet da disse som regel ikke starter opp så tidlig om morgenen. Da spesielt på vinterstid med mye snø og ruskevær og veiene er uframkommelige, og da kan det mange ganger by på problemer å nå arbeide i rett tid. Og så er det jo mange som har til dels lang arbeidsvei, desto vanskeligere blir det for disse. Så har vi forsovingen, som er menneskelig, leit for den som skal på arbeide og et irritasjonsmoment for den som må vente på avløsning. Ja det er et hopetall andre momenter også som skulle tilsi en senere avløsningstid om morgenen. Hva ettermiddagsavløsningen skulle få å bety ser jeg ingen

store fordeler eller bakdelers med, mens en senere avløsning om kvelden kunne ha mange fordeler å by på. Som for eksempel møtevirksomhet i en eller annen form, da må en gjerne gå før møtet avsluttes, og så har jo de fleste TV-apparater og der er jo endel interessante programmer å se på. Det være debattprogrammer, film, sport osv. Men felles for, i de fleste overveiende tilfeller går disse programmene på et ubeleiligt tidspunkt for det skift som skal på nattarbeid.

Sånn som jeg ser på det så må det ha langt flere fordeler med en ny avløsningstid. De vanskeligheter som skulle oppstå og som noen eventuelt skulle ha imot denne nye avløsningstid blir vel: Gammel vane er vond å vende.

God Jul og Godt Nyttår
med kl. 07.00—15.00—23.00.

Arne Storevold.

DEMOKRATI!

Aldri har vel ordet «Demokrati» blitt brukt så mye som i den senere tid.

Det vi steller med her på Hunsfos (samarbeidsprosjektene) er egentlig også demokrati. Nærmere bestemt «Demokrati i hverdagen». Om vi engasjerer oss i demokratiet så slipper vi å sitte igjen bare med hverdagen.

Utvalget i brød og kaker er best i



GOD JUL

GODT NYTTÅR

ARBEIDSSKADER

En av våre viktigste oppgaver må være å forebygge skader. Hvis vi ser på antall registrerte arbeidsskader for 1970 hvor tallet var 40 og for 1971 fram t.o.m. uke 48 der tallet er 34 må dette sies å være alt for høye tall.

Nå skal det understrekes at endel av skadene er forholdsvis bagatellmessige, mens andre er alvorlige nok.

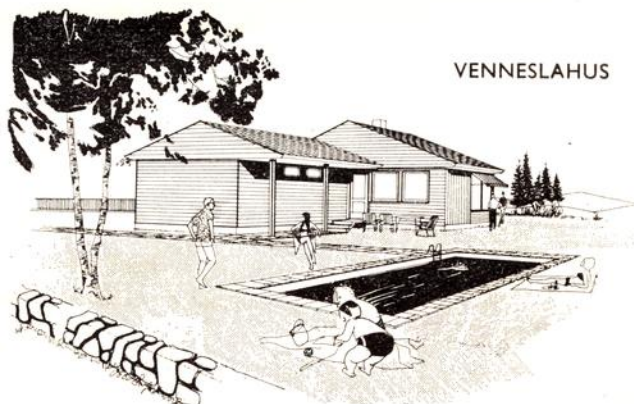
Foruten den personlige skade dette forvolder den enkelte, som jo er det verste, så er det også en belastning for samfunnet som sådan. Da med henblikk på tapte arbeidsdager og derav følgende utgifter.

Vi henstiller til alle våre medlemmer å være oppmerksomme på arbeidssituasjoner, bruks- og hjelpemidler som på noen måte representerer eller kan komme til å representere et faremoment. Ta kontakt med avdelingens verneombud så snart som mulig

8 regler for å ødelegge en forening.

1. Kom ikke til møtene.
2. Hvis du kommer, så kom forsent.
3. Hvis været ikke passer, så tenk ikke på å komme.
4. Hvis du deltar i et møte så forsøk å finne feil ved ledelsen eller de andre medlemmers arbeide.
5. Påta deg aldri noen oppgave, det er mye lettere å kritisere det andre gjør enn å gjøre noe selv.
6. Føl deg såret hvis du ikke blir valgt inn i en komité, og om du blir anmodet om å være med, så ta ikke del i komitémøtene.
7. Hvis komitéens formann ber deg om å si din mening i en viktig sak, så svar at du ikke har noe å si i den anledning. Snakk med alle etter møtet om hvordan saken burde vært ordnet.
8. Bry deg ikke om å skaffe foreningen nye medlemmer. Overlat det til andre.

og forelegg saken for ham. Han vil sørge for å bringe den videre.
K. B. A.



Vi takker for behagelig samarbeid
og ønsker alle ansatte på Hunsfos
EN GOD JUL

VENNESLA BYGNINGSHANDVERKERE A/S



Sportsspaltene

HUNSFOS BEDRIFTSIDRETTSLAG



Fremmøte ble ikke så stort som man håpet, men det møtte da opp 14 stykker.

Motet ble avholdt i den tekniske spisesalen.

Motet ble åpnet av Elias Omdal som hilste alle velkommen.

Øystein Lie ble valgt som dirigent. Dagsordenen ble så lest opp av ham.

Dagsorden:

1. Beretning.
2. Regnskap.
3. Kaffe.
4. Valg.
5. Innkomne forslag.
6. Eventuelt.

Årsberetningen ble så lest opp. Etter som beretningen viser har det vært et bra år for Hunsfos bedriftsidrettslag. Det viste seg at det hadde vært en stor økning fra i fjor.

Elias Omdal leste opp et brev fra

dir. Jarlsby om at H.B.I.L. hadde fått et tilskudd på kr. 6.000,— som vi takker så meget for.

Punkt 2: Regnskapet ble så fremlagt. Det var revidert og godkjent av Oddvar Ropstad.

Punkt 3: på dagsordenen var kaffe og kake som smakte fortreffelig.

Punkt 4: Valg.

Formann og kasserer var ikke på valg.

Nestformann: Ole Jacob Taraldsen.

Sekretær: Gudrun S. Thorsen.

Håndballgruppa: Sverre Thorsen.
Ole J. Taraldsen.

Fotballgruppa: Formann: Sverre Thorsen. Øystein Larsen. Ole J. Taraldsen, Kåre Abrahamsen. Torleif Honnemyr.

Langrennsgruppa: Formann: Øystein Lie. Elias Omdal. Karl Andersen.

Forts. neste side



JULEGAVER

SKI:

Madshus og Splitkein.

SKISTØVLER:

Jette og Viking — for spesial og tur.

STOREN BINDINGER

AKEBRETT fra 9,50 til 50,00.

KJELKER



SYKKEL — SPORT

Telefon 55 558

Per S. Løyte. Bjarte Svendsen. Sigurd Aasan.

Hoppgruppa: Audun Ormshammer.

Skyttergruppa: Arne Lonebu. Kåre Abrahamsen. Hans Burling. Tjostel Askekjær. Torodd Askekjær. Roar Lunden.

Trimgruppa: Sigurd Hagen. John Leland. Karl Hodnemyr. Helge Nordhagen. Harry Voreland.

Valgkomité: Formann: Olav Ruud. Trygve Kittelsen. Gunnar Grundetjern.

Repr. til kretsstyret for ski: Øystein Lie.

Etter valget var det så behandling av innkomne forslag som punkt 5:

Fra Øystein Lie var dette kommet:

For å gjøre arbeidet lettere for skiutvalget, vil jeg foreslå at årsmøtet legger opp til klare linjer for uttaking av stafettlag.

Styret kom også med et forslag om at stafettlag skal deles på 35 år.

Etter noe frem og tilbake ble styrets forslag vedtatt.

Punkt 6: Eventuelt.

Gunnar Grundetjern kom med forslag om å gi en påskjønnelse til dem som viser virkelig interesse for det arbeidet som blir gjort innen H.B.I.L. ikke bare til dem som er med aktivt.

Han mente at dette måtte gjøres hvert år og ikke la dette gå i glemmeboka.

Det ble etter dette satt ned en komité bestående av: Sigurd Aasan, Gunnar Grundetjern og Alf Honnemyr.

Nå skal brusautomaten passes på. Heretter skal det ikke stjeles flere tomflasker.

Det vil bli satt inn noen ord i Hunsfosposten ang. dette.

Ang. blanketten som H.B.I.L. fikk av fabrikken til jubileumsfesten. Der skal det avholdes et møte til med dir. Jarlsby, om hva denne skal brukes til.

Einar Bakken kom med et forslag om at styret skulle søke A-foreningen om en pokal som kunne gis individuelt. Dette ble gitt videre til den nyoppstartede gruppen.

Fotball: Det ble spurt om ikke

TRIMGRUPPA SESONGEN 1971

Trimgruppa har vært aktiv med mange arrangementer og med relativ god deltagelse i de forskjellige disiplinene.

Vintersesongen ble kort på grunn av snømangel, men til gjengjeld så ble barmarksesongen desto lenger.

To skiskytterkonkurranser ble arrangert. 16 orienteringsløp er avviklet og her er en tydelig framgang å merke hos hver enkelt deltaker. Disse arrangementer er til en viss grad i samarbeid med Vindbjarts orienteringsgruppe. 17 trimløp med skyting. Dette er en fin kombinasjonsidrett som langt flere burde være med på.

Når det gjelder orientering og Trimløp møter de faste skautraverne trofast fram, og vi er blitt en sammensveiset kameratflokk som har det hyggelig sammen. En del nye ansikter har vært å se i år og det er veldig hyggelig.

I forbindelse med Trimløp og Orientering så har trimgruppa for andre året satt opp innsatspremier for å stimulere den enkelte til å være med å trimme i skog og mark. Graderingen er 5 — 10 og 15 ganger.

I år har 5 stk. gjort seg fortjent til den gjeveste pokal 15 ganger.

5 stk. for 10 ganger og 7 stk. for 5 ganger.

I sesongen har også trimgruppa

man kunne få lov til å sende inn søknad om man kunne få benytte Harald Røyseland til våren i fotballen.

Det ble vedtatt at man skulle legge inn en søknad.

G. Grundetjern kom med et innlegg ang. forsikringen som gjelder alle som er med i H.B.I.L. Styret skulle behandle dette videre.

Det siste innlegget ble av A. Lonebu som spurte om man kunne få tak i noen blåbøker. Dette skal bli gjort.

Etter dette takket Øystein Lie dem som var kommet, og for året som var gått og håpet at det ville gå like godt i det kommende år.

arrangert et terrengløp og et skogsløp som begge var åpne for hele kretsen.

Terrengløpet gikk med start og innkomst på Kvivollen. Det var god deltagelse, men kun 1 fra Hunsfos deltok. Skogsløpet gikk med start og innkomst ved Hytta i lysløypa. Her har vi ryddet en fin løype som også egner seg godt som en treningsløype. Også i dette løp var det god deltagelse og 3 stk. fra Hunsfos deltok hvorav 2 fullførte.

Lørdag den 20/11—71 arrangerte utvalget en for oss ny form for trimløp. Første mann til Nasbovarden og tilbake. Start og innkomst var lagt til Parkeringsplassen/Kjåvatn. Deltagerne kunne fritt velge løype, og det ble en ganske god spredning av løperne like etter start som var felles for alle deltakerne, uansett alder. Det var kommet endel snø, så føret var både tungt og glatt, men 10 mann stilte til start og fullførte. Dette var en fin form for konkurranse og bør bli en årlig foreteelse.

Raskest fram og tilbake var Sigurd Hagen og Karl Hodnemyr og begge fikk samme tid 23,20. Den videre rekkefølge ble Bjarne Grundetjern — Alf Grundetjern, — disse fikk også samme tid, K. G. Grundetjern, John Leland, Gunnar Grundetjern, Kristian Taraldsen, Trygve Kittelsen. Alf Hodnemyr startet noen min. senere enn de andre, så hans tid ble dessverre ikke registrert, men jeg er sikker på at han hadde moro av dette løpet likevel.

SiHa.

— Hvor mye koster det å bli gift, pappa?

— Jeg vet ikke jeg, gutten min. Jeg holder på å betale fremdeles.

Personalsjefen: — Er De gift?

Unge Hanesn som søker ny jobb: — Nei, men jeg gjør allikevel det som jeg blir satt til.

Alkoholens virkning

Jeg hadde tolv flasker whisky i kjelleren min, men da min kone ikke kunne tåle at jeg hadde brennevin, ba hun meg slå alt sammen i vasken.

Da jeg ikke våget å si henne imot, begynte jeg da det vanskelige arbeidet slik:

Jeg dro korken opp på den første flasken og heldte innholdet i vasken med unntagelse av et glass, som jeg drakk opp.

Så dro jeg korken ut av den andre flasken, slo innholdet ut i vasken med unntagelse av et glass, som jeg også drakk opp.

Jeg dro deretter korken ut av den tredje flasken, slo også innholdet av denne flasken i vasken med unntagelse av et glass, som jeg drakk opp. Så dro jeg korken ut av den fjerde vasken, helte flasken i glasset, som jeg deretter drakk. Derpå dro jeg vasken opp av det neste glasset, helte korken i flasken og drakk ut glasset.

Deretter tok jeg korken ut av halsen, helte vasken i flasken, satte så korken i flasken med glasset, og helte whiskyen på flasken.

Da alle flaskene var tomme, støttet jeg huset med den ene hånden, mens jeg telte flasker, korker og glass med den andre. Det ble akkurat 29.

For å være helt sikker i min sak regnet jeg over en gang til. Denne gang ble det 74. Da huset paserte forbi, regnet jeg det hele om igjen og til sist alle husene, flaskene og vaskene med unntagelse av en kork, som jeg helte i huset og drakk. HIKK.

Presten skriver ut vielsesattesten, men er ikke helt sikker på datoen. Han kaster derfor et blikk på bruden og spør: — Det er den tredje, ikke sant?

— Å nei da, pastor, lyder svaret, bare min andre!

Bestill i god tid!
Julehelgen nærmer seg!

OK parafin og fyringsolje



Vikeland Samvirkelag

Telefon: 55 797 - 55 506



«Hei der, den flaska du kjøper kan du beholde, men den du setter tilbake i kassa tilhører Idrettslaget. Husk Du støtter en god sak om du ikke tar tomflaskene med deg hjem!»



HUNSFOS ARBEIDERFORENING

ønsker alle medlemmer en
GOD JUL et GODT NYTTÅR

En spesiell hilsen sendes våre pensjonerte
medlemmer.

Styret.



Hunsfos Bedriftsidrettslag

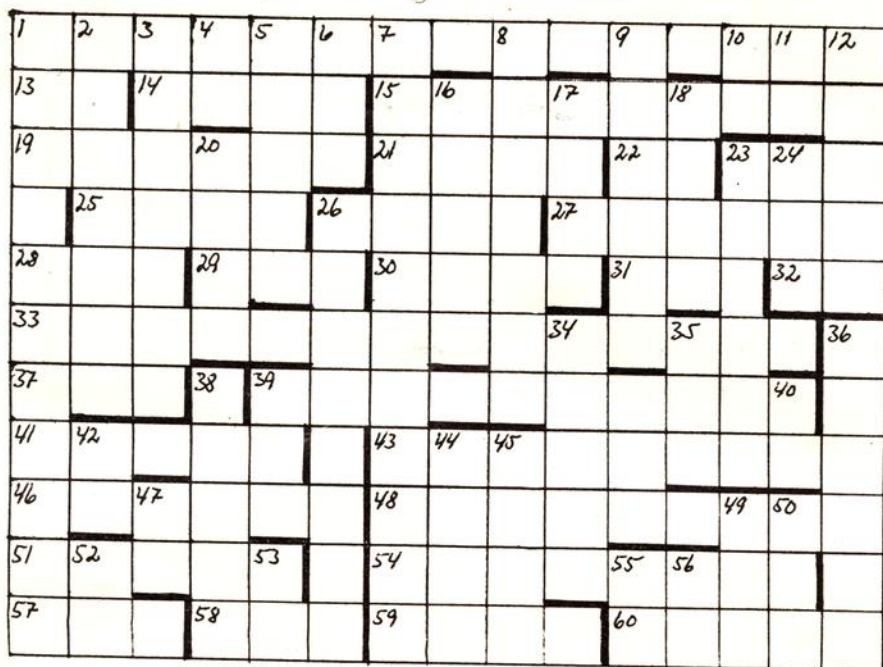
PÅ VEG MOT TOPPEN

Vi ønsker alle på Hunsfos
en god jul og et godt nyttår

ET GODT NYTTÅRSFORSETT :

TRIM

Jule-kryssord 1971



Navn.....

Avd.....

Skift nr.....

Vannrett:

1. Driver Hunsfos B.I.L.
13. Departement, (fork.)
14. J. navn.
15. Bruker vi på holl.salen.
19. Emballasje.
22. Tone.
23. Kosmetika.
25. Farge.
26. Beatles-melodi.
27. Russ. jentenavn.
28. Samme som.
29. Elv.
30. Eiendomspron.
31. Udelt.
32. Leker.
33. Muskler.
37. Slag.
39. På sortersalen.
41. Land.
43. Sykdom.
46. Tegneseriefigur.
48. Sykerom.
51. Norsk barnebokforfatter.
54. Hjertens-kjær.
57. Elv.
58. Rotfrukt.

59. Bryter.
60. Sjalter.

Loddrett:

1. Kjent komposisjon.
2. Forbilder.
3. Dumrian.
4. Hast.
5. Spille.
6. Griper.
7. Kjører mye bil.
8. Friluftaktivitet.
9. Piano og orgelmerke.
10. Like.
11. Ukjent.
12. Make.
16. Kjent tsjekkisk ishockeyspiller.
17. Fall!
18. Kunststart.
20. Svensk konge.
23. Bitter sak.
24. Bråk.
26. Fugleunge.
34. Spillet.
35. Bryggeri.
36. Gjør duen.
38. Kjøretøy.



VELKOMMEN

til

MINIVAREHUSET

I VENNESLA SENTRUM

Vi har det beste utvalg i dagligvarer.

Masser av rimelige presanger til jul.

Kjempegode juletilbud som også gjelder for avd. 17, Moseidmoen.



Sørlandet Samvirkelag



Kan du tippe tolv rette?

Hva kalles dette papirformatet:
105 x 148 mm?

- 1) A5 x) A6 2) A7.

Hva er diameteren på en vanlig helflaske øl?

- 1) 5,5 cm x) 6,5 cm 2) 7,5 cm?

Hvor mange strenger har balalaikaen?

- 1) 3 x) 4 2) 6.

39. Energibetegnelse.

40. Pronomen.

42. Øyeblikkelig.

44. Fisk.

45. Ren.

47. På fly.

49. Fisk.

50. Alene.

52. Yte.

53. Fred.

55. Karakter.

56. Tall.

Svarfrist 20. februar.

Hvor mange år sto den varigste av Oscar Mathisens rekorder?

- 1) 13 år x) 23 år 2) 33 år

I hvilken by ligger luksushotellet Waldorf-Astoria?

- 1) London x) New York 2) Paris.

Hva er bordåvæske?

- 7) Vin x) sprøytemiddel 2) Hudvann.
Hvilken myntfot har Israel?

- 1) Pund x) Dollar 2) Dinar.

Hvor mange knob tilsvare 50 km/t?

- 1) 26 x) 27 2) 28.

Hvem oppfant de bifokale billeglass?

- 1) Goethe x) Edison 2) Franklin.

Når kom Ford's T-modell på markedet?

- 1) 1905 x) 1908 2) 1912.

Hvilken betegnelse har en vindstyrke på 13,9 — 17,1 m/sek.?

- 1) Liten kuling x) Stiv kuling

- 2) Sterk kuling.

Hva kalles 15 års bryllupsdag?

- 1) Tinn x) Perle 2) Krystall.

Vi tillater 3 halvgraderinger.

Svarfrist 20. februar.



Vitsekroken

Unge frøken Bang hadde fått en ny tilbeder, som en kveld ba henne med i teater. De satt i en sidelosje, hvor det ikke var andre tilskuere.

Da den forelskede unge damen omsider kom hjem etter teaterbesøket, spurte moren:

— Nå, var det et morsomt stykke?

— Ja, det må ha vært veldig morsomt, lød svaret, for rett som det var lo folk alt de orket

— Jeg har ikke sagt at Andersen står på fem års stadiet.

— Men det er vitnefast.

— Ja, ja, så står han vel der da.

— Er Hansen og Olsen uvenner?

— Ja, det skal jeg hilse og si. Selv ikke bikkjene deres snuser på hverandre.

En ung dame spurte dyrepasseren i en zoologisk have:

— Si meg, er denne flodhesten han eller hun?

Dyrepasseren så på damen, skjøv luen tilbake og sa:

— Den saken kan vel bare interessere en annen flodhest.

KONKURRANSEVINNERE

Vinnere av stedsnavnkonkurransen ble Anne Marie Kløvfjell og Sigurd Åsan som hver får 1 kg. kaffe.

Vinnere av tippekongkurransen ble Tone Skomedal og Olav Skomedal som begge hadde 11 rette. Det var ingen med 12 rette. Disse får 1 pose tvist hver.

Stoff og konkurranser må være levert redaksjonen innen 20. februar.

— Skal vi gravere inn Deres forlovedes navn i ringen?

— Nei, vi setter: «Fra Erik til hans første og eneste kjærlighet,» så slipper vi å gravere om siden.

Svensk.

Chefen: — Varför hälsade ni så artig på mannen? Ni vet ju att han har lurat mig på minst 5000 kronor?

Kontornisten: — För en mann som kan lura chefen på 5000 måste man verklegen ta av sig hatten!

— Hva kaller man en mann som ikke forteller sannheten?

— En løgner.

— Og en som bestandig sier sannheten?

— En plageånd.

TEMPO!

— Nei, i gamle dager, da var det tempo! Jeg husker da vi bygde banen over Rocky Mountains — fire mann la sviller, fire la skinner — og i hælene på oss kom firetoget!

— Når man tenker på det store universet med alle dets gåter, går det jo opp for en hvor små vi mennesker er.

— Ja, jeg trenger nå bare å tenke på min kone for å føle meg liten.

Ole Petter møter en hippie på gaten og stirrer usjenert.

— Hei du. Hva er det du glør på?

— Jeg vet ikke. Jeg skal hjem og se etter i zoologien!

— Hvordan det kjennes? utbrøt bilreparatøren som for første gang i sitt liv hadde smakt hjemmebrent. Jo, det skal jeg si deg — det kjennes akkurat som å kysse en tennplugg når motoren er i gang!

Avslutt ikke.

— Si meg nå ærlig, Arvid, var det fornuft eller kjærlighet da du giftet deg med meg?

— Kjære Astrid — fornuft kunne det vel aldri være tale om!

227.2

Det var på et teater i Paris. Prima-
donnaen befant seg inne i sin garde-
robe, i ferd med å gjøre seg klar til
aftenens forestilling. Da banket det
på døren, og påkledersken kom inn.
— Det er en herre som gjerne vil ta-
le med Dem, sa hun.

— Leverte han sitt kort? spurte
skulespillerinnen.

— Nei, men han er sterkt beruset
og prøvde å kysse meg.

— Vel, vel, sukket primadonnaen
oppgitt, bare slipp ham inn! Det kan
umulig være noen annen enn min
mann.

En 70 år gammel herre hadde gif-
tet seg med en ung pike på 17, og
etter bryllupet ble brudgommen spurt
av en venn:

— Men har du ikke tenkt på at din
frue kommer til å være bare 27 år
når du fyller 80?

— Jo da, men hva gjør vel det,
svarte den nygifte. Den som virkelig
elsker sin hustru, spør ikke etter
hennes alder.

Gamle dagers sportsidioter.

Det eksisterte virkelig sportsidioter
i gamle dager også. Det gamle Romas
grusomme keiser Caligula var en av
dem. Han hadde en hest som vant
flere løp, og han ble så takknemlig
over dette at han ga hesten tittelen
konsul, som betydde noe mer den-
gang enn i dag. Det heldige dyret ble
behandlet i forhold til dets rang, og
levde i «sus og dus» til dets død.

Den rike grosserereren: — Jeg el-
sker deg så høyt at ord strekker ikke
til.

Blondinen: — Prøv med tall da vel,
sussebassen!

Selvgjort er velgjort.

Jeg skulle ha et kilo appelsiner til
min svigermor, sa Nilsen fra Kilen,
da han var innom fruktbutikken. —
Men si meg, er de sprøytet med noe
giftig?

— Nei, det må De ordne selv, sa
frukthandleren.

Han Ola hadde aldri vært borti noe
motorkjøretøy før, men siste høst
kjøpte han seg moped. Så måtte han
spørre han sjåfør-Hans til råds:

— Du som har greie på motorer,
sa han, du kan vel fortelle meg hvor
lenge jeg skal kjøre på første giret,
før jeg skifter over til andre?

— Du kan nå kjøre på første giret
i høst, og så skifte over til andre
frem på vinteren, svarte han sjåfør-
Hans.

På kontoret.

Sjefen gikk bort til Hansen som
satt og stirret tomt ut i luften, og
den mektige buldret løs: — Hansen,
hvorfor gjør De aldri noe når jeg
kommer?

— Jeg hører så dårlig, stotret
Hansen.

— Og hva har nå Deres hørsel med
det å gjøre?

— Jeg hører ikke når De kommer.

Fru S. var nettopp blitt enke og
hadde et forferdelig mas med å få
hevet livsforsikringen til mannen. Det
var papirer og underskrifter i øst og
vest og en uendelighet av formalite-
ter.

— Jeg har hatt så mye mas og slit
med dette her, betrodde hun til slutt
en venninne, at jeg mange ganger
ønsket at mannen min ikke var død!

— Jasså! ropte den bedratte hu-
struen. Du har tatt deg en elsker-
inne! Da går jeg ut fra at du har fått
nok av meg!

— Tvertimot, svarte mannen. — Det
er akkurat det jeg ikke har!

— Kelner, vil De være så snill å
lukke døren.

— Trekker det på Dem?

— Jeg vet ikke hva De vil kalle det
— men det er tredje gang biffen er
blåst på gulvet!

Og så var det mannen som hadde
to hunder. Den ene het Whisky og
den andre het Soda, og når han rop-
te Pjølter så kom de begge to.



Rodenstock

* Deres utseende
vinner med en
Rodenstock-Brille

*Mye nytt i TINN
til enhver anledning*



GI ET

CERTINA

TIL JUL

